

UNITED NATIONS ENVIRONMENT
PROGRAMME



PROGRAMME DES NATIONS UNIES
POUR L'ENVIRONNEMENT

Informe sobre los avances realizados por el Acuerdo sobre la Conservación de pequeños cetáceos de los Mares del Báltico y del Norte (ASCOBANS) a la 23a. reunión del Comité Permanente de la CMS. Bonn 13-14 de Diciembre del año 2001

El rumbo para ASCOBANS durante el año 2001 fue delineado por los Acuerdos de la 3a. Reunión de las Partes (MoP3), llevada a cabo en Bristol, en Julio del año 2000 y de la 8a. Reunión del Comité Consultivo del ASCOBANS (AC8), llevada a cabo en Nymindegab, Dinamarca, del 2-5 de abril del año 2001. El enfoque del AC8 fue dirigido a la implementación del plan de trabajo del trienio y las resoluciones adoptadas durante el MoP3.

Así como en anteriores oportunidades, el tema de la **captura incidental**, el mismo que continua siendo la amenaza más inmediata para los cetáceos existentes en el área del Acuerdo, ocupó un lugar prioritario en la Agenda de ASCOBANS. AC8 consideró el informe preparado para la ASCOBANS por el Dr. Andy Read, acerca de la mitigación de la captura incidental en la región del Mar Báltico y del Norte. Se llegó a un acuerdo mayoritario de que este informe era un documento sumamente útil y que necesitaría mayor consideración y debate a nivel nacional.

Se dieron los primeros pasos para la organización de un nuevo estudio a mayor escala de los cetáceos existentes en el área del Acuerdo ("**SCANS II**").

Asimismo, se están tomando un número de medidas especialmente orientada para el **Mar Báltico**. El Grupo de Debate del Báltico de ASCOBANS realizó su reunión final en Charlottenlund, Dinamarca, en Enero del año 2001. El resultado de sus deliberaciones, expresado en un informe que fuera debatido en la 8a. Reunión del Comité Consejero, proporcionará insumos valiosos para el proceso de desarrollo de un plan de recuperación para las poblaciones de marsopas comunes del Báltico. Actualmente se viene preparando un taller dirigido a la elaboración de un borrador del plan de recuperación. Este se llevará a cabo en Jastarnia, Polonia, del 9 al 11 de Enero del año 2002 y deberá reunir a un gran rango de expertos y actores de todas las Partes del Báltico y los Estados de Rango. Los participantes trabajarán en la preparación de un plan de recuperación priorizado (El Plan Jastarnia) con miras a cumplir los objetivos a largo plazo de restaurar y/o mantener una población viable de marsopas comunes del Báltico.

ASCOBANS está tratando además otros problemas que afectan a los cetáceos en el área del Acuerdo, los que incluyen: las **perturbaciones acústicas** y la **contaminación** marina. ASCOBANS, en estrecha colaboración con otros organismos internacionales, viene trabajando en la reducción del nivel de sustancias nocivas en el medio ambiente marino y está monitoreando información acerca de los trasbordadores de alta velocidad que podrían tener efectos adversos en las ballenas y delfines.

ASCOBANS AC7 (Brujas, Bélgica, Marzo 2000) y AC8 (Nymindegab, Dinamarca, Abril 2001) así como la Tercera Reunión de las Partes (Bristol, RU, Julio 2000) reconocieron la necesidad de hacer progresos en el **trabajo de relaciones públicas**, para así poder incrementar la conciencia pública hacia el Acuerdo y los asuntos relacionados a este. Por ello, se han efectuado considerables esfuerzos en este campo. La página web de ASCOBANS fue actualizada y renovada, además se emitieron panfletos y postales. En ocasión del décimo aniversario del Acuerdo, se publicó un volumen conmemorativo, titulado: "*De idea a implementación*" -ASCOBANS Diez años en marcha. Asimismo una exhibición de arte Polaco fue organizada en Bonn, la que será exhibida nuevamente por un corto período en la Estación Marina de Hel, en Hel, Polonia. La exhibición de ASCOBANS "Marsopas comunes en peligro" se ha venido presentando desde comienzos del año 2000, por varias Partes y Estados de Rango. Asimismo, se ha programado para el primer medio año del 2002 exponerla en Polonia, Latvia y Finlandia. La Secretaría viene colaborando con *Telekomucja Polska* en la producción de una tarjeta telefónica conmemorando el Taller Báltico de ASCOBANS a realizarse en Enero del año 2002.